



诺贝尔经济学奖经典文库

# 充分就业 与价格稳定

*Nobel Economics Prize*

FULL EMPLOYMENT  
AND PRICE STABILITY

The Macroeconomic Vision of William S. Vickrey

威廉 S. 维克里 (William S. Vickrey) 著

[美] 马修·福斯塔特 (Mathew Forstater) 编

帕芙丽娜 R. 车尔尼娃 (Pavlina R. Tcherneva)

张琦 译



机械工业出版社  
China Machine Press

诺贝尔经济学奖经典文库

# 充分就业 与价格稳定

FULL EMPLOYMENT  
AND PRICE STABILITY

The Macroeconomic Vision of William S. Vickrey

威廉 S. 维克里 ( William S. Vickrey ) 著

[ 美 ] 马修 · 福斯塔特 ( Mathew Forstater ) 编

帕美丽娜 R. 车尔尼娃 ( Pavlina R. Tcherneva )

张琦 译



机械工业出版社  
China Machine Press

## 图书在版编目 (CIP) 数据

充分就业与价格稳定 / (美) 维克里 (Vickrey, W. S.) 著, (美) 福斯塔特 (Forstater, M.) 等编; 张琦译. —北京: 机械工业出版社, 2015.9  
(诺贝尔经济学奖经典文库)

书名原文: Full Employment and Price Stability: The Macroeconomic Vision of William S. Vickrey

ISBN 978-7-111-51545-6

I. 充… II. ①维… ②福… ③张… III. 宏观经济学—文集 IV. F015-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 220689 号

本书版权登记号: 图字: 01-2014-7780

William S. Vickrey, Mathew Forstater, Pavlina R. Tcherneva. Full Employment and Price Stability: The Macroeconomic Vision of William S. Vickrey.

Copyright © Mathew Forstater and Pavlina R. Tcherneva.

Chinese (Simplified Characters only) Trade Paperback Copyright © 2015 by China Machine Press.

This edition arranged with Edward Elgar Publishing Limited through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao SAR and Taiwan.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 Edward Elgar Publishing Limited 通过 Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc. 授权机械工业出版社在中华人民共和国境内 (不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾地区) 独家出版发行。未经出版者书面许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

## 充分就业与价格稳定

出版发行: 机械工业出版社 (北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码: 100037)

责任编辑: 董凤凤

责任校对: 殷 虹

印 刷: 北京盛兰兄弟印刷装订有限公司

版 次: 2015 年 10 月第 1 版第 1 次印刷

开 本: 170mm×242mm 1/16

印 张: 16.5

书 号: ISBN 978-7-111-51545-6

定 价: 60.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 68995261 88361066

投稿热线: (010) 88379007

购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱: hzjg@hzbook.com

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问: 北京大成律师事务所 韩光 / 邹晓东

## 丛书序一

厉以宁 北京大学教授

机械工业出版社经过长期的策划和细致的组织工作，推出了“诺贝尔经济学奖经典文库”。该丛书预计出版经济学获奖者的专著数十种，精选历届诺贝尔经济学奖获得者的代表性成果和最新成果，计划在三四年里面世。我以为这是国内经济学界和出版界的一件大事，可喜可贺。

要知道，自从 20 世纪 70 年代以来，世界经济学领域内名家辈出，学术方面的争论一直不断，许多观点令经济学研究者感到耳目一新。这既是一个怀疑和思想混乱的时期，也是一个不同的经济学说激烈交锋的时期，还是一个经济学家不断探索和在理论上寻找新的答案的时期。人们习惯了的经济生活和政府用惯了的经济政策及其效果都发生了巨大的变化，经济学家普遍感到有必要探寻新路，提出新的解释，指明新的出路。经济学成为各种人文学科中最富有挑战性的领域。难怪不少刚刚步入这个领域的经济学界新人，或者感到困惑，或者感到迷茫，感到不知所措。怎样才能在经济学这样莫测高深的海洋中摆对自己的位置，了解自己应当从何处入门，以便跟上时代的步伐？机械工业出版社推出的这套“诺贝尔经济学奖经典文库”等于提供了一个台阶，也就是说，这等于告诉初学者，20 世纪 70 年代以来荣获诺贝尔经济学奖的各位经济学家是怎样针对经济学中的难题提出自己的学说和政策建议的，他们是如何思考、如何立论、如何探

寻新路的。这就能够给后来学习经济学的年轻人以启发。路总是有人探寻的，同一时期探寻新路的人很多，为什么他们有机会进入经济学研究的前沿呢？经济学重在思考、重在探索，这就是给后学者最大的鼓励、最重要的启示。

正如其他人文科学一样，经济学研究也必须深入实际，立足于实际。每一个新的经济观点的提出，每一门新的经济学分支学科的形成，以及每一种新的研究和分析方法的倡导，都与实际有关。一个经济学家不可能脱离实际而在经济学方面有重大进展，因为经济学从来都是致用之学。这可能是经济学最大的特点。就以“诺贝尔经济学奖经典文库”所选择的诺贝尔经济学奖获得者的著作为例，有哪一本不是来自经济的实践，不是为了对经济现象、经济演变和经济走向有进一步的说明而进行的分析、论证、推理？道理是很清楚的，脱离了经济的实际，这些分析、论证、推理全都成了无根之木、无源之水。

与此同时，我们还应当懂得这样一个道理，即经济学的验证经验是滞后的，甚至可以说，古往今来凡是经济学中一些有创见的论述，既在验证方向是滞后的，而在同时代涌现的众多看法中又是超前的。验证的滞后性，表明一种创新的经济学研究思路也许要经过一段或短或长的时间间隔才能被变化后的形势和经济的走向所证实。观点或者论述的超前性，同样会被经济的实践所认可。有些论断虽然至今还没有被完全证实，但只要耐心等待，经济演变的趋势必然迟早会证明这些经济学中的假设都会一一被人们接受和承认。回顾 20 世纪 70 年代以来的诺贝尔经济学奖获得者的经历和学术界对他们著作评价的变化，难道不正如此吗？

经济学同其他学科（不仅是人文学科，而且也包括自然学科）一样，实际上都是一场永无止境的接力赛跑。后人是有幸的，为什么？因为有一代又一代前人已经在学科探索的道路上作了不少努力。后人总是在前人成就的基础上更上一层楼，即使前任在前进过程中有过疏漏，有过

判断的失误，那也不等于后人不能由此学习到有用的知识或得出有益的启示。

我相信，机械工业出版社隆重推出的“诺贝尔经济学奖经典文库”会使越来越多的中国人关注经济学的进展，促进中国经济学界的研究的深化，并为中国经济改革和发展做出自己的贡献。

2014年9月21日

## ——<sup>o</sup>丛书序二

何帆 中国社会科学院

20世纪，尤其是20世纪后半叶，是经济学家人才辈出的时代。诺贝尔经济学奖（全称是瑞典中央银行纪念阿尔弗雷德·诺贝尔经济学奖）由瑞典中央银行于其成立300周年的时候设立，并于1969年首次颁奖。这一奖项被视为经济学的最高奖。截至2014年，共有75名经济学家获奖。

我们当然不能仅仅以诺贝尔奖论英雄。有些经济学家英年早逝，未能等到获奖的机会。诺贝尔经济学奖主要是授予一个领域的代表人物的，但有些领域热门，有些领域冷门，博弈论是发展最为迅猛的一个领域，研究博弈论的经济学家有很多高手，可惜不能都登上领奖台。有时候，诺贝尔奖的授奖决定会引起争议，比如1974年同时授给左派的缪尔达尔和右派的哈耶克，比如2013年同时授予观点相左的法玛和席勒。尽管同是得奖，得奖者的水平以及学术重要性仍存在较大的方差。但是，总体来看，可以说，这75位经济学家代表了20世纪经济学取得的重大进展。

经济学取得的进步是有目共睹的。经济学发展出了一套系统的分析框架，从基本的假设出发，采用严密的逻辑，推导出清晰的结论。受过严格训练的经济学家会发现和同行的学术交流变得非常方便、高效，大家很快就能够知道观点的分歧在哪里，存在的问题是什么；经济学形成了一个分工细密、门类齐全的体系。微观经济学、宏观经济学和经济计量

学是经济学的旗舰，后面跟着国际经济学、发展经济学、产业组织理论等主力，以及法律经济学、实验经济学、公共选择理论等新兴或交叉学科；经济学提供了一套规范而标准化的训练，不管是在波士顿还是上海，是在巴黎还是莫斯科，甚至是在伊朗，学习经济学的学生使用的大体上是同样的教材，做的是同样的习题。从初级、中级到高级，经济学训练拾级而上，由易入难，由博转精；经济学还值得骄傲的是，它吸收了最优秀的人才，一流大学的经济系往往国际化程度最高，学生的素质也最高；在大半个世纪的时间里，经济学成为一门显学，经济学家对经济政策有重大的影响，政府部门和国际组织里有经济学家，大众媒体上经常见到活跃的经济学家，其他社会科学的学科经常会到经济学的殿堂里接受培训，然后回到自己的阵地传播经济学的火种。

但是，我们也不得不指出，经济学发展到今天，遇到了很多“瓶颈”，创新的动力明显不足。经济学百花齐放、百家争鸣的时代似乎已经过去，整齐划一的研究变得越来越单调乏味。有很多人指责经济学滥用数学，这种批评有一定的道理，但并没有击中要害。经济学使用的是一种非常独特的数学，即极值方法。消费者如何选择自己的行为？他们在预算的约束下寻找效用的最大化。企业如何选择自己的行为？它们在资源的约束下寻找利润的最大化。政府如何选择自己的行为？它们在预算的约束下寻找社会福利函数的最大化。经济学的进步，无非是将极值方法从静态发展到动态，从单个个体的最大化发展到同时考虑多个个体的最大化（博弈论），从确定条件下的极值发展到不确定下的极值，等等。其他学科，比如物理学、生物学也大量地使用数学工具，但它们所用的数学工具多种多样，变化极快，唯独经济学使用的数学方法仍然停留在原地。

经济学遇到的另一个问题是较为强烈的意识形态色彩。经济学家原本也是各执一词，争吵激烈，大家谁也说服不了谁，最后还是要“和平共处”。20世纪70年代之后，经济学不仅在研究方法上“统一”了，思

想上也要“统一”，经济学界对异端思想表现得格外敏感，如果你跟主流的思想不一致，很可能会被边缘化，被发配到海角天涯，根本无法在经济学的“部落”里生存。这种力求“统一思想”的做法在很大程度上损害了经济学的自我批判、自我更新。

经济学常常被批评为社会科学中的“帝国主义者”，这不仅仅是因为经济学的研究方法经常会渗透到其他学科，更主要的是因为经济学和其他社会学科的交流并非双向而平等的，别的学科向经济学学习的多，而经济学向其他学科学习的少。经济学变得日益封闭和自满，讨论的问题“玄学”色彩越来越浓厚，往往是其他学科，甚至经济学的其他领域的学者都不知道讨论的问题到底是什么意思，于是，经济学和其他学科的交流就更加少，陷入了一个恶性循环。

科学的发展离不开现实的挑战。20世纪中叶经济学的大发展，在很大程度上是对20世纪30年代的大萧条，以及战后重建中遇到的种种问题的回应。20世纪70年代的滞胀，引起了经济学的又一次革命。如今，我们正处在全球金融危机之后的新阶段，经济增长前景不明，金融风险四处蛰伏，收入分配日益恶化，这些复杂的问题给经济学家提出了严峻的挑战，经济学或将进入一个反思、变革的新阶段，有可能迎来一次新的“范式革命”，年轻一代学者将在锐意创新的过程中脱颖而出。

创新来自继承，也来自批判。机械工业出版社拟推出“诺贝尔经济学奖经典文库”，出版获得诺贝尔奖的学者的各类著作，其中既有精妙深奥的基础理论，又有对重大现实问题的分析，还有一些是经济学家们对自己成长道路的回忆。有一些作者是大家耳熟能详的，也有一些是过去大家了解不多，甚至已经淡忘的。这将是国内最为齐全的一套诺贝尔经济学奖得主系列丛书，有助于我们对20世纪的经济学做出全面、深入的了解，也有助于我们站在巨人的肩头，眺望21世纪经济学的雄伟殿堂。

2014年12月12日

## 译者序

《充分就业与价格稳定》是 1996 年诺贝尔经济学奖得主、美国哥伦比亚大学 McVickar 政治经济学教授威廉 S. 维克里的一本宏观经济学文集，其中大部分是作者生前已发表的论文，也包括若干演讲和未发表的手稿；此书英文版由马修·福斯塔特和帕芙丽娜·车尔尼娃两位学者在维克里去世后编辑出版。关于维克里，中国经济学界其实并不陌生，著名的“维克里拍卖”总是知道的。不过，维克里在宏观经济学领域的思想和贡献或许不那么为人所知。因此，本书中文版的面世，将有助于我们理解和把握维克里的宏观经济学思想。

由于现在互联网技术已经十分发达，百度、谷歌、维基百科等网站上有关威廉 S. 维克里生平及其主要著作的介绍已十分详尽，所以在此我仅对本书中体现的维克里的主要观点做一下简要介绍。

在维克里看来，宏观经济的两大目标——充分就业与价格稳定当中，充分就业应排在第一位。换言之，失业和通货膨胀二者当中，首先应消除失业，并且不能以反通胀为由而容忍失业。理由是：其一，通货膨胀是一种盗用（债务人“侵吞”了债权人的财富），而失业则是一种毁坏（失业导致财富总量的减少）；其二，总体就业人口当中 5% 的失业率，就意味着弱势群体当中 10%、20% 甚至更高的失业率，失业

总是最不利于弱势群体的。所以，宏观经济的首要问题是：怎样消除失业，或怎样实现充分就业？维克里给出的办法是赤字财政政策。这一办法建立在维克里“基于资产的宏观经济学”之上。维克里认为，由于社会、制度、技术等各种原因，人们对资产的需求已经无法通过私人部门的资产供给得到满足；换言之，越来越多的储蓄将无法转化为私人部门的投资，储蓄和投资之间的缺口将越来越大，而这一缺口单靠货币政策是无法消除的，利率下降不足以将全部储蓄转化为投资。这样的话，低于充分就业水平的失业就是一种“常态”。因此，唯一能够将储蓄“回流”（recycle）到收入当中并实现充分就业的办法就是政府的财政政策（包括赤字财政）。对于赤字财政可能引发的通货膨胀，维克里给出的办法是“可交易的加价权市场”或“市场反通胀计划”，像买卖商品那样买卖“涨价权利”，即可将通胀率控制在合意的范围内。因此，以“赤字财政”回流储蓄并实现充分就业，同时以“可交易的加价权市场”来控制通胀确保价格稳定，就是体现在本书中的维克里宏观经济学思想的核心内容。

对于希望迅速了解本书内容的读者，我建议阅读大卫·柯兰德为本书所作的“序”以及两位编者撰写的“导论”。当然，我强烈建议大家认真阅读全书，因为论证的细节要比观点更有价值，有很多地方都可以激发出读者的灵感，足以形成新的研究课题。

最后，本书的翻译工作需要交代一下。2014年年初，机械工业出版社华章公司的编辑联系到我，表示希望由我来承担本书的翻译工作。由于我在几年前曾与华章公司合作，翻译出版了米尔顿·弗里德曼夫妇的《自由选择》，又得知《充分就业与价格稳定》一书属于机械工业出版社华章公司重点打造的“诺贝尔经济学奖经典文库”系列，因此当时就毫不犹豫地答应下来。但由于种种原因，译稿的提交日期明显超过了合同约定的日期，在此我要感谢华章公司领导和编辑的体谅和宽容！

本书的翻译分工如下：北京语言大学硕士生钟建丽承担了文前、导论和第 5 ~ 7 章的初译；中国社科院研究生院博士生金鑫承担了第 8 ~ 14 章和后记的初译；第 1 ~ 4 章的翻译由我负责。之后，在初译稿的基础上，由我对照原文进行重译、修改并最终定稿。囿于初译稿的质量，某些章几乎完全重译，这也是导致译稿未能按时提交的主要原因。

作为本书的译者，我认为目前这个译本已经能使读者准确地理解和领会维克里的宏观经济学思想。当然，个别词句的表述还有进一步打磨和推敲的余地，希望将来能有机会进一步修改和完善。对于书中可能存在的错译、误译之处，还请广大读者批评指正！

张琦

2015 年 8 月

于中国社会科学院经济研究所

---

## ◦ 推荐序<sup>Θ</sup>

人们经常把经济学家描述为“没心没肺”、会行走的、机器一样的生物，他们权衡成本与收益，并基于这些成本与收益提出政策指示：做什么，不做什么，但是，没有人会这样形容威廉·维克里。他是一位“有心”的经济学家。对他来说，经济学不是用来吸引人眼球、赢得辩论的抽象理论，而是一组工具、一种方法，如果善加利用，可以让这个社会变得更加美好（他所说的社会是指人口的大多数）。从累进税制到拍卖、定价理论、通货膨胀和宏观经济稳定政策，维克里一直将这一点铭记在心，那就是理论的目的是制定出切实可行的政策。

维克里并非缺乏抽象思考，他乐于思考抽象问题，他对那些抽象问题的阐述往往远早于同行们，这使他获得了诺贝尔奖。但是他内心深处还是关注应用政策，比如在道路收费方面，他既提出了司机应该买贴纸贴在挡风玻璃上这样简单的方案，也提出了更为复杂的方案，即应采用电子装置自动对司机收取不同的交通拥堵费。他还把我关于建立一个权利交易市场来改变价格的抽象观点，变成了一个以增长权利(*growth warrants*)为基础的实用方案。

---

Θ 这篇序言的部分内容来自美国经济学会召开的纪念威廉 S. 维克里获得诺贝尔奖座谈会上的讲话。讲话以“维克里在宏观经济学上领先于同行十年吗”为题，重印于《挑战》杂志。*Challenge*, Sept-Oct, pp. 72-86, 1998.

维克里第一篇具有重大贡献的著作《累进税制议程》(*Agenda for Progressive Taxation*)，是一部应用性政策的经典范例。该著作反映了他对税收基本理论的深刻理解，以及对税法全面、扎实的掌握。在这本著作中，他不仅阐释了为何需要实行累进税制，或如何在理论上建立起累进税制，而且指出了如何在实践中建立起这一税制。该书一问世就成为经典之作。

维克里的盲点是政治，政治因素使他提出的很多实用性政策都无法实施。但是，在很多方面，这一盲点也是他的优势。维克里提出了一些简单、实用、行政上可行但并未受政治因素影响的建议。这使得这些建议很纯粹。

本书收录的主要是维克里关于宏观政策问题的文章，因此其中有些文章不那么著名。维克里本人肯定也希望有这样一部文集面世，因为他也认为，在开始探讨微观政策之前，稳固坚实的宏观政策是实现公平和效率的基础。

维克里从 20 世纪 80 年代开始关注宏观政策，他在就任美国经济学会会长的演讲(本书已收录)中指出，我们需要采用一种与我们目前所做的完全不同的方式来审视宏观政策。他认为，我们应关注充分就业，不应仅仅局限于像自然失业率这一模糊不清且不可操作的概念。从这些观点可以看出，他对“充分就业与物价稳定中心”所关注的大部分议题都很赞同。我聆听了他的那次演讲，记得当时无意中听到坐在我前面的两名年轻的经济学家摇着头问道：“这个怪人是谁？他不是认真的吧？”假如当时的大多数宏观经济学家更敏锐、更礼貌一些的话，他们本该认同维克里的观点。然而不知何故，20 世纪八九十年代，这种认为可以通过大力扩张经济使得当时公认的自然失业率降到 6.5% 以下的想法，让维克里看起来像个怪人。

维克里知道同行们的感受，这并不会使他烦恼。毕竟，在微观经济

领域，他也一直被认为是个怪人，直到同行们赶上了他的水平。此外，在交通方面，维克里早在 20 世纪 50 年代就开始踩着旱冰鞋去上班，这比人们对旱冰鞋的狂热足足早了 40 多年。对于维克里来说，远远领先于同行是一件再正常不过的事儿了。

## 维克里早期的宏观经济著作

因为维克里早期的宏观经济著作并不为大家所熟知，在这里我简要介绍一下。很多人听说维克里有一些早期作品可能会吃惊。事实上，早在 1963 年，他就写了一本关于宏观经济的著作，书名叫作《转移性与宏观经济学》(*Metastatics and Macroeconomics*)。在该书中，他阐述了自己对一些宏观问题的基本理解。人们读这本书时明白的第一件事就是，维克里将宏观看作微观的延伸。他在 1963 年就以一般均衡的微观视角来审视宏观问题，并创立了新古典经济学，这比其他经济学家早了很多年。该书的第一部分探讨了转移性，他将转移性定义为：排除不确定性之后，分析随时间变化而产生的变化。他在一个假设的期货经济模型中，提出了一般转移性跨期均衡理论，并认为这是处理宏观问题的“前提”。

当然，维克里并不擅长自我推销，用“转移性”这一生僻术语作为书名，并不是一项明智的营销策略。如果他把书名定为“理性预期的新古典经济学”，这本书或许早就为人熟知了，其实两个书名在本质上是一致的。

这本书还表明，维克里不愿为了理论化而理论化。他对理论的兴趣总是在探讨政策问题中流露出的。因此，他可以凭直觉知道他的一般均衡转移模型的政策含义，即运行完美的市场无须政府干预，不过他并不愿像现代研究者那样将“转移性”进行扩展并将其正式化。相反，他将“转移性”看作对宏观动态问题进行逻辑、理性思考的第一步。当然，这也是很多早期凯恩斯主义者的特点。如果年轻的经济学家稍微多花点儿时间读读经济学前辈们的著作（他们可是站在前辈的肩膀上），少花点儿

时间把他们的凯恩斯主义前辈们称作不懂转移性跨期问题的笨蛋，那么，现在经济学界对宏观问题的理解会更加深入。

问题的关键是，维克里和许多早期凯恩斯主义者都认为，凯恩斯经济学的动态解释和他们的转移性一般均衡观点没有什么不同。这样的均衡太过完美和超前，与现实相去甚远，以至于花时间研究它就违背了有效数字法则（*the law of significant digits*）。他们的兴趣在于动态不一致问题，并认识到这些问题已超出了当时的数学工具所能解决的范围，因而不适合进行正式的研究。直到现在的 21 世纪，随着复杂性科学的发展，这方面的正式研究才开始有意义。新的研究成果告诉我们，凯恩斯主义经济学为存在不确定性的跨期动态框架提供了坚实的潜在理论基础，这正是维克里在他那本关于转移性的书中所持的观点。

维克里不愿为了理论而探索理论，从本质上来看，他是一位对政策感兴趣的经济学家。对于维克里来说，理论是用来理解经济的，这样他才能设计出各种政策和新的制度，从而让经济运行更有效率、更公平。在维克里看来，经济学家是一个经济体对制度性技术变革的投资。

维克里对宏观经济理论的兴趣来自他对政策的兴趣，在 1963 年的著作中，他对宏观政策的解读是比较清晰的。那时，我们有扩张经济的政策工具，但却没有政策工具来保证这种扩张带来的是实际产出的增长而不是通货膨胀，我们也没有一个令人满意的“刹车”机制，在不引起经济衰退的情况下让经济减速。

## 一个简单的观点

值得高兴的是，在维克里将兴趣转向宏观问题的过程中，我也起到了一点作用。我在 1974 年写的一篇题为《通货膨胀的自由市场解决方案》(*The Free Market Solution to Inflation*) 的小论文引起了维克里的兴趣。我在那篇文章中的观点很简单：比方说，国民经济拥有一种与当前

制度结构不同的新的制度结构，在新结构下，改变名义价格的权利是通过以下方式分配的：某些供给者要想降低（或提高）价格的条件是，只有他们找到另外一些供给者时才可以，另外的供给者同意按照同等幅度来提高（或降低）其加权名义增值价格。我认为，在这样的经济中，不存在通货膨胀问题。

我的这一简单观点引起了维克里的兴趣。在他看来，这是一项重大突破，使我们能够更好地理解现实经济中所需要的制度性结构变革，以解决通货膨胀问题。这样就可以通过制度来设定通胀水平，从而让经济真正实现更好的均衡。

还需要对这一观点进行一些解释，因为它和“自然失业率”理论中的总量均衡观念很不一致，而总量均衡观已经成为一种新的正统理论。维克里以及大多数早期凯恩斯主义者并不认同只有单一自然失业率的观点。维克里认为，经济能够达到多个失业状态下的均衡。而经济究竟能达到哪个均衡，是独立于预期、政府政策和制度因素的。因此，维克里把经济看作一个多重均衡的经济。单一均衡只存在于与政策不相关的一般转移均衡模型中。

维克里并未尝试从微观基础来构建他的模型，因为经济中的各种交互关系太复杂。相反，他把他的总量均衡概念阐述为一个系统性概念，在这个概念中，使价格升高和降低的各种动态压力是均衡的。在经济运行中通常的失业率范围内（失业率在 4% ~ 8%），总需求对这些通胀压力的影响非常小。此外，核心的通胀压力主要来自于因制度变革和随机事件导致的重大转变。通货膨胀主要是一种发生在供给方的、预期的现象。在这样一个系统性的模型中，均衡的产生仍由个体决策者引发，但是，个体所面对的市场激励和他们的决策所产生的总量均衡结果之间的联系很微弱，以致在进行决策时，个体不会考虑他们的决策给总量均衡带来的影响。也就是说，个体理性并不意味着集体理性。